

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1976)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Matching embroidery for bed- and bath-linen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794615>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Matching embroidery for bed- and bath-linen



**L**uxurious bedlinen is scarcely imaginable without embroidery. Embroideries, in one or more colours — used on pillows and sheets — are a decorative element enabling the manufacturer of the better qualities of bedlinen to give his products a very personal touch. Since the fashion for home textile sets is as popular as ever, it is only logical to repeat the embroidery on the bathlinen too, making sure that everything matches not only in design but in colour too. Additional possibilities occur here for positive-negative combinations. The close cooperation of manufacturers with leading embroidery firms, like Forster Willi + Co. Ltd., gives unbeatable results.

**Bett- und Badwäsche mit assortierter Stickerei**

**Linge de lit et de bain avec broderies assorties**

**Biancheria da letto e da bagno con ricami assortiti**

Wäsche mit einem Hauch von Luxus ist ohne Stickerei kaum denkbar. Stickereien, ein- oder auch mehrfarbig, — als Besatz von Kissen und Leintüchern — sind dem Konfektionär von Bettwäsche des höheren Genres ein Dekorationselement, das er ganz der Handschrift seiner Produkte gemäss einsetzen kann. Da der Wunsch nach Bündelung von Heimtextilien zu Sets immer wieder auftaucht, ist es logisch, die Stickerei auch auf die Badezimmerwäsche zu übertragen, wobei die Kongruenz nicht nur dessinmässig, sondern auch in farblicher Hinsicht gewährleistet sein muss. Dabei bestehen zusätzliche Möglichkeiten für Positiv-Negativ-Kombinationen. Die enge Zusammenarbeit von Konfektionären mit einer leistungsfähigen Stickereifirma, wie Forster Willi + Co. AG es ist, führt zu exklusiven Resultaten.

On ne peut guère imaginer du linge luxueux sans penser broderie. La broderie en une ou plusieurs couleurs, pour orner des taies d'oreillers et des draps est, pour le fabricant de linge de lit raffiné, un élément décoratif qu'il peut utiliser selon son goût personnel pour affirmer le style de sa production. Comme la tendance à assortir les divers éléments du linge de maison se fait toujours sentir, il est normal d'étendre le domaine de la broderie à la salle de bains, en veillant à une similitude non seulement dans les dessins mais aussi en fait de coloris. Il y a, en outre, des possibilités d'accords contrastés au moyen d'effets positifs/négatifs. Une étroite collaboration entre les confectioneerues et une maison de broderie de pointe, comme Forster Willi + Cie SA conduit à des résultats de genre exclusif.

Chi dice biancheria di lusso dice ricami. Per l'industria della confezione di biancheria da letto elegante il ricamo — a uno o più colori, per abbellire cuscini e lenzuola — rappresenta un elemento decorativo da utilizzare secondo lo stile di produzione proprio. La tendenza del « set », destinata a conferire ai tessuti per la casa una certa unità di stile, resta costante; si ritrovano perciò i ricami, caratterizzati dalla congruenza dei disegni e dei colori, nel campo della biancheria da bagno. Restano inoltre possibili tutte le combinazioni basate sull'effetto positivo/negativo. I risultati esclusivi così ottenuti sono dovuti alla stretta collaborazione tra l'industria della confezione e la Ditta Forster Willi + C. SA, una produttrice di ricami di provata capacità.